



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации Объединенных
Наций в области народонаселения**

**Исполнительный совет Детского фонда
Организации Объединенных Наций**

Distr.
GENERAL

DP/1997/10
E/ICEF/1997/AB/L.6
18 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПРООН/ЮНФПА: первая очередная
сессия 1997 года
13-17 января 1997 года, Нью-Йорк
Пункт 5 предварительной повестки дня

ЮНИСЕФ: первая очередная сессия
1997 года
20-24 января 1997 года, Нью-Йорк
Пункт 10 предварительной повестки дня

СОГЛАСОВАНИЕ БЮДЖЕТОВ: ПРООН, ЮНФПА И ЮНИСЕФ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад секретариатов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о согласовании процедур представления их двухгодичных бюджетов расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ (DP/1997/2, E/ICEF/1997/AB/L.3 и Add.1). В ходе рассмотрения этого вопроса Комитет встречался с представителями трех указанных организаций.

2. Во исполнение решения 94/30 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и решения 1994/R.3/6 Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций Администратор ПРООН, Директор-исполнитель ЮНФПА и Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сообщают о следующих согласованных вопросах:

- a) об общем формате представления своих двухгодичных бюджетов расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ;
- b) об общих связанных с этим положениях и определениях; и
- c) об общей методологии подготовки сметы бюджетов.

Консультативный комитет приветствует достигнутый прогресс. Приводимые ниже замечания Комитета носят предварительный характер. Комитет представит дальнейшие замечания по этому вопросу в контексте своего обзора будущих бюджетов расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ и связанных с этим предложений относительно изменений Финансовых положений и правил (см. пункт 3 ниже).

3. Исходя из содержания пункта 3 документа DP/1997/2-E/ICEF/1997/AB/L.3, Консультативный комитет отмечает, что после того, как исполнительные советы этих организаций рассмотрят и в принципе примут упомянутые выше три общих элемента, эти организации представят согласованные положения и определения на рассмотрение Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ) (см. приложение I к документу DP/1997/2-E/ICEF/1997/AB/L.3). Впоследствии, если в этом будет необходимость, поправки к Финансовым положениям этих организаций будут представлены на утверждение их исполнительных советов. Кроме того, как указывается в пункте 49, Комитет отмечает, что связанные с этим счета будут изменены соответствующим образом с целью учета предложенных определений и структуры предложений относительно согласования бюджетов. Консультативный комитет одобряет эти процедуры.

4. Принимая к сведению пункты 45 и 46 резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи, Консультативный комитет призывает ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ продолжать осуществлять свой совместный подход к подготовке докладов по общим вопросам. Комитет также призывает эти организации продолжать пользоваться имеющимся в распоряжении Организации Объединенных Наций консультативным механизмом, таким, как Консультативный комитет по административным вопросам, и обмениваться своим опытом в вопросах согласования деятельности с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в области развития в целях поощрения большей согласованности при представлении бюджетов их расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ.

5. Консультативный комитет приветствует усилия, предпринятые ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ в деле подготовки указанного доклада и добавления к нему. Комитет отмечает, что указанные организации последовательно придерживались замечаний и наблюдений, высказанных Комитетом по вопросу о согласовании процедур представления бюджетов (см., например, пункт 3 документа DP/1995/52 и пункт 2 документа DP/1995/43). В деле определения общих характеристик бюджетов расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ этих организаций был достигнут определенный прогресс и представлены разъяснения относительно тех областей, которые являются общими для этих организаций, а также указаны области, к которым необходим иной подход в целях удовлетворения конкретных потребностей каждой организации.

6. В пунктах 6-19 доклада о согласовании бюджетов обсуждаются финансовые рамки указанных организаций и приводится довольно подробный обзор общих ресурсов, имеющихся в распоряжении ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ, включая регулярные и другие ресурсы. В Плане ресурсов, который будет включен в двухгодичный бюджет расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, будет представлено сопоставление "наличия ресурсов" и "использования ресурсов" на предлагаемый двухгодичный период с утвержденным (текущим) двухгодичным периодом. В Плане ресурсов используемые ресурсы предлагается разделить на три основные категории, а именно: расходы по программам, расходы на вспомогательное обслуживание программ, а также управленческое и административное обеспечение, с учетом замечаний, высказанных по этому вопросу на второй очередной сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА 1996 года. В данный план будет включен раздел, посвященный согласованию ассигнований, предусматриваемых по статье использования ресурсов, и ассигнований, испрашиваемых по линии регулярных ресурсов, и аналогичных смет, касающихся других ресурсов (см. приложение III).

7. Как отмечалось в пункте 6 доклада, исполнительные советы соответствующих организаций применяют отдельные процедуры в отношении регулярных ресурсов, выделяемых на нужды программ, и ресурсов, выделяемых на их вспомогательное обслуживание. В докладе о

согласовании бюджетов основное внимание в первую очередь уделяется представлению требуемых ресурсов на вспомогательное обслуживание программ и управленческое и административное обеспечение в рамках "двухгодичного бюджета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ" этих организаций.

8. Консультативный комитет отмечает, что, как указывается в пункте 9 доклада, разделу, касающемуся "использования ресурсов", уделяется основное внимание в рамках усилий, нацеленных на согласование бюджетов. Различный характер указанных трех организаций влияет на то, в какой степени может быть достигнута полная сопоставимость общего объема их деятельности по вспомогательному обслуживанию (например, вспомогательное обслуживание программ и управленческое и административное обеспечение). Эти различия освещаются в пунктах 13-15 доклада.

9. В пункте 17 отмечается, что предлагаемый двухгодичный бюджет расходов будет включать информацию о программах, финансируемых этими организациями, с тем чтобы исполнительные советы могли оценить просьбу в отношении ресурсов на вспомогательное обслуживание с учетом объема программ, подлежащих финансированию. Консультативный комитет подчеркивает важное значение этой связи и рекомендует секретариатам всех трех организаций предпринять более активные усилия в целях уточнения методологии классификации расходов на программы и вспомогательное обслуживание. В таблице 6 предлагается формат, на основе которого учитывается региональное распределение программ и вспомогательного обслуживания программ. Что касается ЮНИСЕФ, то в этой связи Комитет в пункте 5 своего доклада, который содержится в документе E/ICEF/1997/AB/L.7, посвященном предложению относительно составления сводного бюджета в ЮНИСЕФ (E/ICEF/1997/AB/L.4), рекомендовал включить в двухгодичный бюджет расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ добавление, содержащее обобщенную информацию о расходах на вспомогательное обслуживание и смете расходов на осуществление страновых программ на страновом уровне.

10. В пунктах 20-30 доклада рассматривается предлагаемая структура ассигнований и вопрос об информации, необходимой для поддержки просьбы о выделении ассигнований. Консультативный комитет отмечает, что в случае ЮНИСЕФ региональные отделения будут объединены со страновыми отделениями и будут называться "страновыми и региональными отделениями". В этой связи Комитет отмечает, что расходы ЮНИСЕФ на информационно-пропагандистское обеспечение и разработку программ, которые включались в сводный бюджет штаб-квартиры и региональных отделений, в будущем будут представляться отдельно от "двухгодичного бюджета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ". ЮНИСЕФ намеревается представить эту категорию расходов на утверждение Исполнительного совета в качестве бюджета по программам в штаб-квартире и региональных отделениях (E/ICEF/1997/AB/L.4, пункт 7). Консультативный комитет намеревается рассмотреть вопрос о целесообразности указанных изменений в контексте обзора всего сводного бюджета ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1998-1999 годов.

11. В пункте 30 отмечается, что обычно организации не представляют информации о сводных пересмотренных ассигнованиях, если этого не требуют особые обстоятельства или если об этом конкретно не просит Исполнительный совет. Что касается ПРООН, то Консультативный комитет пытался получить дополнительные разъяснения по этому вопросу. Он был информирован о том, что Администратор может представлять пересмотренную смету в течение двухгодичного периода, если того потребуют особые обстоятельства, не предусмотренные в то время, когда готовился бюджет, или в целях удовлетворения конкретных просьб и/или решений Исполнительного совета ПРООН. Например, что касается конкретных решений Совета, то в самом решении необходимо конкретно указывать, какими являются финансовые последствия и каким образом Совет

намеревается их удовлетворить, например, путем повышения/понижения суммы ассигнований, путем их перераспределения или и тем и другим образом. В таком решении необходимо конкретно указывать, пожелает ли Совет формально отразить и одобрить такое изменение в рамках отдельной корректировки бюджета в течение двухгодичного периода (например, на своей следующей сессии) или же он пожелает, чтобы указанное изменение было внесено в основу "текущего двухгодичного периода" в момент разработки предложений относительно следующего двухгодичного периода. В обоих случаях в соответствии с данным решением Администратор будет наделяться полномочиями брать на себя обязательства и нести расходы согласно данному решению.

12. Что касается потребностей в должностях в соответствии с двухгодичным бюджетом расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, то Консультативный комитет, исходя из содержания пункта 41 доклада, отмечает, что указанные организации предлагают не проводить какого-либо различия между категориями должностей, однако при этом будут сохранены различия между должностями, финансируемыми за счет двухгодичного бюджета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, и должностями, финансируемыми в рамках программ (должности по проектам). Комитет приветствует такой подход и вновь подтверждает свою точку зрения, которая изложена в пункте 14 его доклада, содержащегося в документе E/ICEF/1997/AB/L.7, посвященном пересмотренному сводному бюджету для штаб-квартиры и региональных отделений ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/ICEF/1997/AB/L.5).

13. Консультативный комитет провел обмен мнениями с представителями ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ относительно набросков бюджета (содержащегося во второй части документа). Предварительные мнения Комитета состоят в том, что результаты, приведенные в докладе о согласовании процедур представления бюджетов этих организаций, действительно будут способствовать выработке всеобъемлющего и транспарентного предложения относительно бюджетов. Комитет подробно выскажется по этому вопросу после того, как будет подготовлен двухгодичный бюджет расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ в 1998-1999 годах с использованием предложенного формата.
